Salle du Conseil ET **Audio : 705.671.1533 (p.2610)** **ou** **1.800.465.5993 (p.2610)** Vidéo Franco-Nord : 1.866.544.2044 Cellulaire Alain Gélinas : 705.698.2372	**DOC.OJ-R-30 AOÛT 2017**

CONSEIL SCOLAIRE PUBLIC DU GRAND NORD DE L'ONTARIO

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

PAR VIDÉOCONFÉRENCE
SALLE DU CONSEIL
296, RUE VAN HORNE
SUDBURY

LE MERCREDI 30 AOÛT 2017

À 19 h 15

O R D R E D U J O U R

Prière de communiquer avec le secrétaire du Conseil avant la réunion si vous désirez soulever une question d'ordre d'information.

A. DÉCLARATIONS : QUESTIONS PÉCUNIAIRES *Présidence

B. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR *Présidence

C. QUESTIONS DISCUTÉES ANTÉRIEUREMENT *Présidence

1. Approbation du procès-verbal des assemblées antérieures du Conseil
   (Annexe C.1.i.) ► Réunion régulière

D. RAPPORT DÉCOULANT DES ASSEMBLÉES DU COMITÉ PLÉNIER

E. DÉLÉGATION

F. QUESTIONS NOUVELLES

1. ÉDUCATION

   a) Reconnaissance des employés du Conseil

   b) Dossiers pédagogiques

   c) Sorties éducatives ***(Annexe F.1.c.)***

   d) Comités d'admission

   e) Programmes d'été 2016 ***(Annexe F.1.e.i._EED) (Annexe F.1.e.ii._ALF)À VENIR***

   f) Lettre du parent de l'École publique Jean-Éthier-Blais ***(Annexe F.1.f.)***

   g) Direction à l'École secondaire Rivière-des-Français

F. QUESTIONS NOUVELLES (suite)

2. AFFAIRES *A.Gélinas

3. INSTALLATIONS

a) Permis d'utilisation des locaux

b) Projets en immobilisations

a. Jeanne-Sauvé
b. Macdonald-Cartier/Centre pédagogique/Cap sur l'Avenir
c. Franco-Manitou

4. RÉVISION DES LIGNES DE CONDUITE

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION

1. i) ACÉPO

ii) FNCSF

iii) RAPPORT – ÉLÈVES-CONSEILLÈRES

Néant.

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION

1. iv) RAPPORT DES COMITÉS

- Comité chargé de l'éducation de l'enfance en difficulté
- Comité d'éducation
- Comité de participation des parents

v) REMARQUES DE LA PRÉSIDENCE ET DE LA DIRECTION DE L'ÉDUCATION

vi) DEMANDE(S) SOUMISE(S) PAR LES MEMBRES DU CSPGNO POUR OBTENIR UN CONGÉ D'ABSENCE

H. RENSEIGNEMENTS

1. EFFECTIFS SCOLAIRES

2. CORRESPONDANCE
    a. Lettre du Algoma District School Board ***(Annexe H.2.a.)***

I. ASSEMBLÉES ULTÉRIEURES

Prochaine réunion
- Le vendredi 22 septembre 2017 – Session de travail
- Le samedi 23 septembre 2017 – Réunion du Conseil – Sudbury

J. LEVÉE DE LA SÉANCE

OJ-R-30 AOÛT 2O17

Salle du Conseil ET **Audio : 705.671.1533 (p.2610)** **ou** **1.800.465.5993 (p.2610)** Vidéo Franco-Nord : 1.866.544.2044 Cellulaire Alain Gélinas : 705.698.2372	**DOC.PV-R-21 JUIN 2017**

CONSEIL SCOLAIRE PUBLIC DU GRAND NORD DE L'ONTARIO

PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

PAR VIDÉOCONFÉRENCE
SALLE DU CONSEIL
296, RUE VAN HORNE
SUDBURY

LE MERCREDI 21 JUIN 2017

À 19 h

O R D R E D U J O U R

MEMBRES PRÉSENTS :	Jean-Marc Aubin, président Anne-Marie Gélineault, vice-présidente Donald Pitre, vice-président Robert Boileau Josée Bouchard François Boudreau Lynn Despatie Raymond Labrecque Suzanne Nolin Louise Primeau Danica Pineault, élève-conseillère Loïc Gauthier Le Coz, élève-conseillère
MEMBRES DE L'ADMINISTRATION:	Carole Audet, directrice des ressources humaines Barbara Breault, surintendante Carole Dubé, directrice des communications Marc Gauthier, directeur de l'éducation Alain Gélinas, surintendant des affaires Catherine Grenier, secrétaire-archiviste
ABSENTS:	Mélanie Courty Claude Giroux

Prière de communiquer avec le secrétaire du Conseil avant la réunion si vous désirez soulever une question d'ordre d'information.

A. DÉCLARATIONS : QUESTIONS PÉCUNIAIRES *Présidence

Néant.

B. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR *Présidence

Proposition 17-R085 – Robert Boileau et Donald Pitre
Que l'ordre du jour de l'assemblée régulière du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario tenue par vidéoconférence ***le mercredi 21 juin 2017*** soit approuvé.

ADOPTÉE

C. QUESTIONS DISCUTÉES ANTÉRIEUREMENT *Présidence

1. Approbation du procès-verbal des assemblées antérieures du Conseil
(Annexe C.1.i.) ► Réunion régulière

Proposition 17-R086 – François Boudreau et Raymond Labrecque
Que le procès-verbal de l'assemblée régulière du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario ayant eu lieu à l'École secondaire Château-Jeunesse ***le samedi 13 mai 2017*** soit approuvé.

ADOPTÉE

D. RAPPORT DÉCOULANT DES ASSEMBLÉES DU COMITÉ PLÉNIER

E. DÉLÉGATION

F. QUESTIONS NOUVELLES

1. ÉDUCATION

a) Reconnaissance des employés du Conseil :
- Prix de distinction :
  - Prix d'engagement
  - Prix d'accueil
  - Prix d'innovation

À chaque année, le Conseil remet trois prix d'excellence afin de reconnaître le travail des membres du personnel qui se démarquent. Cette année, l'étoile de l'engagement est remise à madame Line Figurka, technicienne en éducation spécialisée à l'É.p. Franco-Nord. L'Étoile de l'accueil est discernée à madame Lise Michaud, directrice de l'É.s. l'Orée des Bois et madame Nicole Lévesque-Savoie, enseignante à l'É.s. Hanmer se mérite l'étoile de l'innovation.

- Retraitées et retraités :

M. Stephen Gauvreau, enseignant, É.s. Hanmer
Mme Lise Bélanger, TES, É.p. Pavillon-de-l'Avenir
M. Marc Roy, enseignant, É.s. de la Rivière-des-Français
Mme Christine Caveen, enseignante, É.s. Hanmer
Mme Nicole Lévesque-Savoie, enseignante, É.s. Hanmer

À chaque fin d'année scolaire, le Conseil prend le temps de remercier les membres du personnel qui prennent leur retraite.

b) Dossiers pédagogiques : #Robot-SLAM (vidéo)

Marc Gauthier partage une vidéo de l'activité Robo-Slam qui a eu lieu dans le gymnase de l'École publique Pavillon-de-l'Avenir le jeudi 15 juin. Les robots construits par les élèves devaient accomplir plusieurs épreuves.

c) Sorties éducatives ***(Annexe F.1.c.)***

Proposition 17-R087 – Robert Boileau et Louise Primeau
Que le rapport « Sorties éducatives » en date du 21 juin 2017 soit reçu.

REÇUE

d) Comités d'admission

Proposition 17-R088 – Donald Pitre et Robert Boileau
Que le Conseil entérine la décision du Comité d'admission d'admettre les élèves identifiés lors de l'assemblée tenue à huis clos à ses écoles selon l'horaire prévu.

ADOPTÉE

e) Collecte de fonds ***(Annexe F.1.e.i.) (Annexe F.1.e.ii.)***

Proposition 17-R089 – François Boudreau et Anne-Marie Gélineault
Que le rapport « Collectes de fonds » en date du 21 juin 2017 soit reçu.

REÇUE

f) Rapport annuel sur le Plan pour l'éducation de l'enfance en difficulté ***(Annexe F.1.f.)***

Proposition 17-R090 – Raymond Labrecque et Robert Boileau
Que le "Rapport annuel de l'éducation de l'enfance en difficulté 2016-2017" en date du 21 juin 2017 soit reçu.

REÇUE

Proposition 17-R091 – Josée Bouchard – Louise Primeau
Que le Rapport annuel EED soit approuvé en vue d'être soumis au ministère de l'Éducation.

ADOPTÉE

g) Plan opérationnel ***(Annexe F.1.g.)***

Proposition 17-R092 – François Boudreau et Josée Bouchard
Que le Plan opérationnel du CSPGNO soit reçu tel que présenté.

REÇUE

2. AFFAIRES *A.Gélinas

a) Budget 2017-2018 – ***(Annexe F.2.a.)***

Proposition 17-R093 – Robert Boileau et Louise Primeau
Que le rapport « Budget 2017-2018 » en date du 21 juin 2017 soit reçu.

REÇUE

Proposition 17-R094 – Josée Bouchard et Raymond Labrecque
Que le Conseil approuve le budget 2017-2018 s'élevant à 64 389 790 $ tel que présenté.

ADOPTÉE

Les grandes lignes présentées par Monsieur Alain Gélinas sont les suivantes :

- En terme de revenus, il y a une augmentation de 80 000$
- En terme de personnel, on planifie l'ajout de 0,5 orthophoniste à demi-temps pendant un an dans le secteur de services aux élèves. On planifie aussi l'ajout d'une EPE mais une réduction d'une AEPE. Finalement, on embauchera un programmeur analyste de données. En tout, nous prévoyons une augmentation de 3,37 pour le personnel.
- En Enfance en difficulté, on a ajouté 0,5 en soutien professionnel et paraprofessionnel.
- Notre grand total n'a pas changé puisque nos revenus ont augmenté mais nos dépenses aussi.

3. INSTALLATIONS

a) Permis d'utilisation des locaux

Proposition 17-R095 – Josée Bouchard et Robert Boileau
Que le Conseil accorde un permis d'utilisation des locaux de l'École secondaire l'Orée des Bois à Mme Amy Noël pour une activité ayant lieu le 2 septembre 2017.

ADOPTÉE

b) Projets d'immobilisations
   i. Pouponnière à l'École publique Pavillon-de-l'Avenir ***(Annexe F.3.b.i.)***

Proposition 17-R096 – Robert Boileau et Anne-Marie Gélineault
Que le rapport « Projet de pouponnière à l'École publique Pavillon-de-l'Avenir » en date du 21 juin 2017 soit reçu.

REÇUE

Proposition 17-R097 – François Boudreau et Donald Pitre
Que le Conseil approuve de retenir les services de Schutt Restoration Services (Thunder Bay) Ltd. pour le projet de pouponnière à l'École publique Pavillon-de-l'Avenir à un prix de 228 825,00 $.

ADOPTÉE

ii. Conversion du Centre pédagogique en Cap sur l'Avenir ***(Annexe F.3.b.ii.)***

Proposition 17-R098 – Louise Primeau et Ramond Labrecque
QUE le rapport « Projet de conversion – École Cap sur l'Avenir » en date du 21 juin 2017 soit reçu.

REÇUE

Proposition 17-R099 – François Boudreau et Anne-Marie Gélineault
QUE le Conseil approuve de retenir les services de J.N. Construction Limited pour le projet de conversion – École Cap sur l'Avenir à un prix de 803 091,00 $.

4. RÉVISION DES LIGNES DE CONDUITE

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION

1. i) ACÉPO

ii) FNCSF

➢Colloque - Ottawa

iii) RAPPORT – ÉLÈVES-CONSEILLÈRES
(Annexe G.1.iii.a. et Annexe G.1.iii.b.)

Proposition 17-R100 – Donald Pitre et Josée Bouchard
Que le rapport des élèves-conseillers en date du 21 juin 2017 soit reçu.

REÇUE

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION (suite)

1. iv) RAPPORT DES COMITÉS

➢ Comité chargé de l'éducation de l'enfance en difficulté

Raymond Labrecque partage les points suivants qui ont été mentionnés lors de la dernière réunion du Comité de l'enfance en difficulté :

- Augmentation du financement
- Initiatives locales pour les projets
- Technologies d'aide pour le TPCL

- Résilience : People for Education (Projet de recherche à Hélène-Gravel, Rivière-des-Français et Escalade)
- Stratégies provinciales en matière d'autisme
- Projets pilotes provinciaux
- Cadre de référence des attentes des enseignants
- Plan opérationnel des services aux élèves
- Orthophonie – pénurie (en raison du manque de financement en EED)

➢ Comité d'éducation

➢ Comité de participation des parents

Monsieur François Boudreau partage le rapport avec la table :

- Nous avons fait un retour sur le sondage qui a été partagé avec les directions et avec les conseillers scolaires.
- Nous avons discuté d'Explo 2018 : le thème sera l'attitude envers les mathématiques. On planifie un atelier sur l'utilité des mathématiques dans la vie de tous les jours.
- Nous sommes toujours à la recherche d'un parent qui pourrait siéger sur le comité.
- L'École publique Hélène-Gravel organise un premier échange de livres.

v) <u>REMARQUES DE LA PRÉSIDENCE ET DE LA DIRECTION DE L'ÉDUCATION</u>

Monsieur Jean-Marc Aubin annonce que :

Lundi le 12 juin, Marc Gauthier et lui se sont rendus à Sault-Ste-Marie pour une rencontre avec le Algoma District School Board afin de discuter de collaboration entre les quatre conseils scolaires limitrophes. Il souhaite également de très belles vacances à tous.

Marc Gauthier commence ses nouvelles en remerciant Loïc et Danica de leur beau travail en tant qu'élèves-conseillers.

Il partage aussi les nouvelles suivantes :

- Le taux d'absentéisme du Conseil est passé de 8,8% à 6,1% en deux ans. Nous sommes au rang 12 sur 72 en terme de faible taux d'absentéisme.
- Cette année, l'École secondaire Château-Jeunesse voit six diplômés, quatre ayant le sceau rouge de la MHS en santé et bien-être.
- L'École secondaire Château-Jeunesse a 14 inscriptions en 9^{e} année pour septembre 2017.
- Les élève de 2^{e}, 3^{e} et 6^{e} années de l'École publique Jean-Éthier-Blais ont fait pousser des plantes diverses dans le jardin communautaire de Twin Forks.
- L'École secondaire Cité-Supérieure a organisé une journée transition avec du golf le 13 juin.
- Les élèves de la 9^{e} et de la 10^{e} année de l'École secondaire Cité-Supérieure ont participé à une compétition Iron Chef. La nourriture était incroyable.
- Les élèves de l'École publique Franco-Nord ont joués du djembé pour célébrer la journée de l'Afrique.

- Une élève de la maternelle de l'École publique Franco-Nord a décidé de se faire couper les cheveux pour en faire une perruque pour les enfants atteints du cancer. L'élève a aussi amassé plus de 2000$ en dons.
- 80 élèves ont participé au spectacle de talents de l'École publique Hélène-Gravel.
- L'École publique Hélène-Gravel a fait l'achat de nouveaux rideaux pour le théâtre avec le don de la famille Gravel. L'École remplacera aussi le système de son et de lumières.
- Joshua Campbell, élève paraplégique de l'École publique Jean-Éthier-Blais, était déterminé à finir la course lors du E. Gibson Memorial Challenge Meet à l'Université Laurentienne.
- Un article sur le baccalauréat international offert par le CSPGNO a paru dans le magazine *Sudbury Parents*.
- Aimie Remillard de l'École publique Camille-Perron a remporté trois médailles lors d'une compétition de piste et pelouse. Elle a remporté une deuxième place au saut en hauteur, une deuxième place au 200m et une troisième place au 100m.
- La Caisse Populaire de Verner est venue rendre visite aux élèves de l'École publique Camille-Perron afin de planter des arbres et d'assembler des bancs pour la cour d'école, dans le cadre du projet de reverdissement de la cour d'école.
- L'équipe de soccer masculine secondaire de l'École secondaire Macdonald-Cartier a remporté la bannière du Sudbury District Secondary Schools' Athletic Association (SDSSAA).
- L'équipe soccer féminine secondaire de l'École secondaire Macdonald-Cartier s'est rendue à OFSSA.
- Lina Audet de l'École secondaire Macdonald-Cartier s'est fait recruter par l'équipe de soccer des Voyageurs de l'Université Laurentienne.
- Les élèves du centre AVIS/René Soleil de l'École secondaire Macdonald-Cartier ont participé à un tournoi amical de T-ball organisé par les membres du personnel.
- Les élèves de la 8^{e} année des classes de madame Lisa Rainville-Roberge et de madame Céline Paradis ont participé au projet d'enseignement hybride en géographie avec l'appui des gens du CAVLFO.

vi) DEMANDE(S) SOUMISE(S) PAR LES MEMBRES DU CSPGNO POUR OBTENIR UN CONGÉ D'ABSENCE

Proposition 17-R101 – Josée Bouchard et Don#ald Pitre
Que l'on accorde un congé d'absence à Mélanie Courty, Suzanne Nolin, et Claude Giroux pour la réunion régulière du Conseil ayant lieu le mercredi 21 juin 2017.

H. RENSEIGNEMENTS

EFFECTIFS SCOLAIRES ***(Annexe H.1.)***

Proposition 17-R102 – Robert Boileau et Raymond Labrecque
Que le rapport « Effectifs scolaires » en date du 21 juin 2017 soit reçu.

ADOPTÉE

1. CORRESPONDANCE

I. ASSEMBLÉES ULTÉRIEURES

Prochaine réunion ➢Le mercredi 30 août 2017 -- Vidéoconférence

J. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposition 17-R103 – Louise Primeau et François Boudreau
Que nous levions l'assemblée régulière à 20 h 18.

ADOPTÉE

OJ-R-21 JUIN 2O17

\\bureau4\foyer$\fentonl\Documents\!Réunions GNO\2017\08_30_2017_REG\PV21 juin 2017 rég.doc

Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario
Parce que je vois grand

F.1.c.

Sorties éducatives, culturelles et sportives - aout *2017*

A. Périlleuses :

École	Date de la sortie	Lieu	Activité	Nombre d'élèves / niveau scolaire	Cout	Nom du responsable	Mode de transport
É. s. Hanmer et É. s. Macdonald-Cartier Programme d'été	13 juillet	Sudbury Canoe Club	Le canotage	6 élèves 10e & 11e années	Aucun cout / élève **Cout total :** Absorbé par le Collège Boréal	**Responsables :** Christine MacIsaac et Nicolas Bédard **Accompagnateur :** John Hall (Sudbury Canoe Club)	Autobus scolaire
É. s. de la Rivière-des-Français	du 25 au 28 septembre	Lac à la Truite, Noëlville	Le canotage	5 élèves 11e & 12e années	Aucun cout / élève **Cout total :** 150 $	**Responsable :** Julie Hébert **Accompagnateur :**	Autobus scolaire

Sudbury, le 27 avril 2017

Monsieur Alain Chouinard
Directeur
École publique Jean-Ethier-Blais
2190, boulevard Lasalle
Sudbury, ON
P3A 2A8

Objet : Accès sécuritaire à l'école pour les élèves « marcheurs »

Monsieur Chouinard,

Au cours des deux dernières années, je vous ai rencontré à plusieurs reprises afin de discuter de l'accès à l'école pour les piétons et des risque inhérents à l'utilisation par les étudiants, dits « marcheurs », de la voie d'accès routière (rue Silvio) pour se rendre à l'école le matin et quitter celle-ci en fin d'après-midi.

Lors de ces rencontres vous m'avez fait part de votre intention de discuter de mes inquiétudes avec la direction du Conseil Scolaire. Lors de notre dernière discussion, l'automne dernier, vous m'avez expliqué de certaines mesures ont été prises et que la situation s'était améliorée. Vous m'aviez expliqué qu'il y a maintenant plus de surveillance et d'attention afin que moins de voitures soient stationnées sur l'espace d'accotement de la voie d'accès de l'école (rue Silvio) et que, par conséquent, l'espace de circulation y est donc moins restreint. Vous m'aviez également expliqué que vous effectué cette surveillance additionnelle le plus souvent possible.

J'aimerais vous faire part de ma déception mais aussi, encore une fois, de mon inquiétude quant à la sécurité des élèves, principalement les élèves « marcheurs ». Je suis d'avis qu'il y a un risque d'accidents pouvant entrainer la mort d'un élève sur la voie d'accès à l'école (rue Silvio), sur le terrain de l'école et à l'intersection entre la rue Silvio et le boulevard Lasalle. Je me permets de vous expliquer de nouveau les raisons de mon inquiétude en espérant que vous puissiez mieux les comprendre.

Il y a près de deux ans, en venant chercher ma fille et mon garçon à l'école à la fin de l'année scolaire, j'ai aperçu une petite fille d'environ 7 ans sur sa bicyclette, roulant sur la voie d'accès (rue Silvio) le long d'une série d'autobus scolaires et se dirigeant vers l'intersection avec le boulevard Lasalle. Cette petite fille aurait pu toucher ces autobus en levant simplement son

bras. J'estimais sa distance des autobus à environ 1-2 pieds. Sur le coup, j'ai eu de la difficulté à en croire mes yeux. J'ai donc marché vers cet endroit et j'ai passé quelques minutes à observer les derniers véhicules quitter l'école; Il n'y avait plus d'enfants à ce moment mais j'ai pu réaliser pour la première fois (et ce, même si mes enfants fréquentent cette école depuis plusieurs années) que la principale voie d'accès à l'école, et la plus évidente, n'est pas du tout conçue pour les piétons! J'ai aussi remarqué pour la première fois que des élèves empruntent cette voie. Est-ce que ces élèves sont dans le tort? Que devraient-ils faire? Où devraient-ils passer? Est-ce que d'autres personnes ont remarqués cette situation? Voilà autant de questions qui m'ont traversé l'esprit.

L'automne suivant, à la rentrée scolaire, je vous ai rencontré pour la première fois afin de discuter de la situation. C'est aussi à ce moment que j'ai décidé de prendre des photos lors des arrivées et départs d'autobus afin de pouvoir mieux expliquer mes inquiétudes.

Photo 1
Étroitesse d'accès/accotement à peu près inexistant/absence de trottoir/évidence de trafic

Photo 2

Un chemin emprunté par des autobus et des piétons : des enfants et parfois leurs parents

Photo 3

Un accès qui n'est pas conçu pour les piétons

Photo 5 et 6

Angles morts et zones dangereuses

Photo 4

Même situation d'un côté ou de l'autre de la voie d'accès/ l'utilisation de l'accotement comme stationnement rend le passage des piétons encore plus délicat/parent et enfant se rendant à leur voiture stationnée dans une rue plus loin

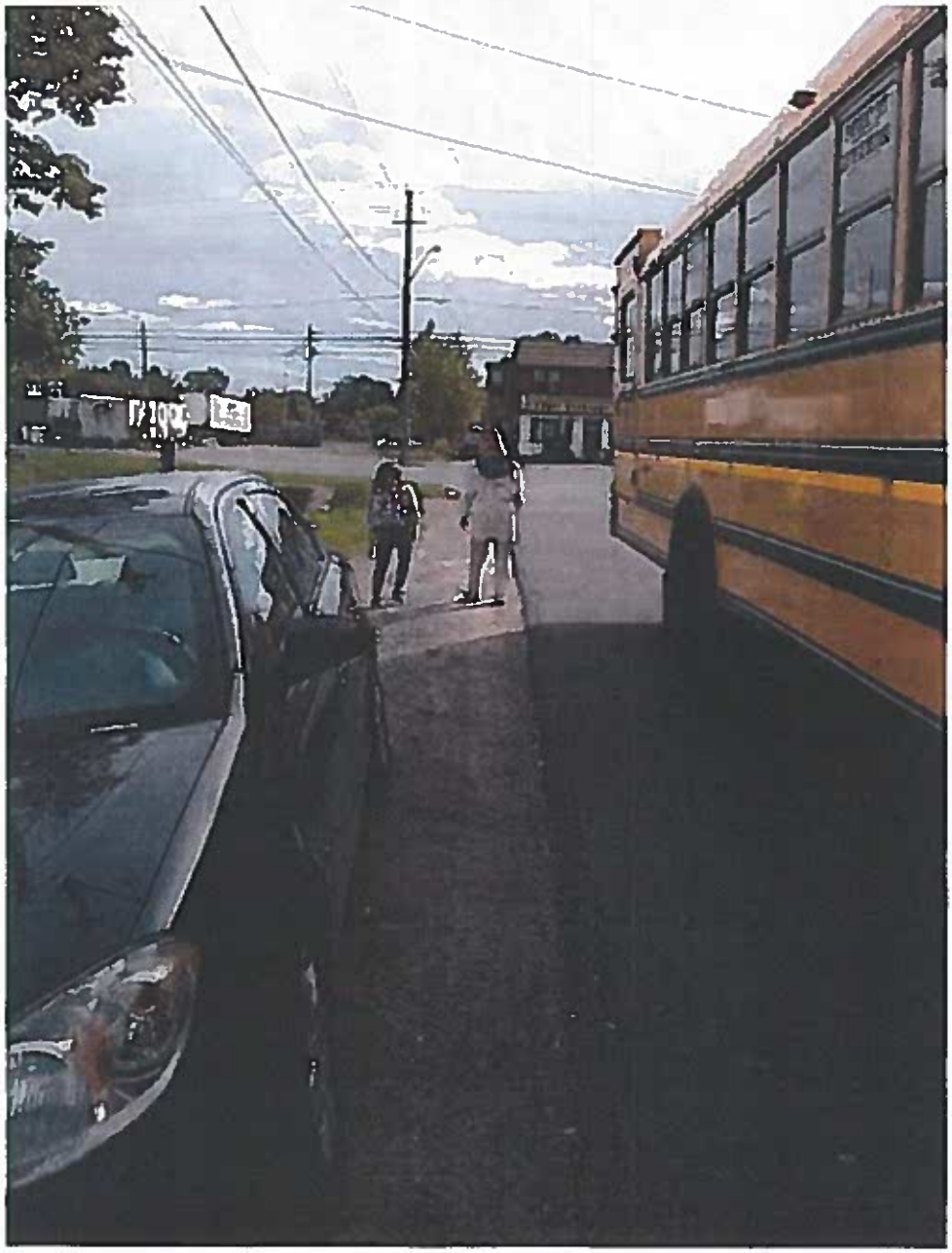
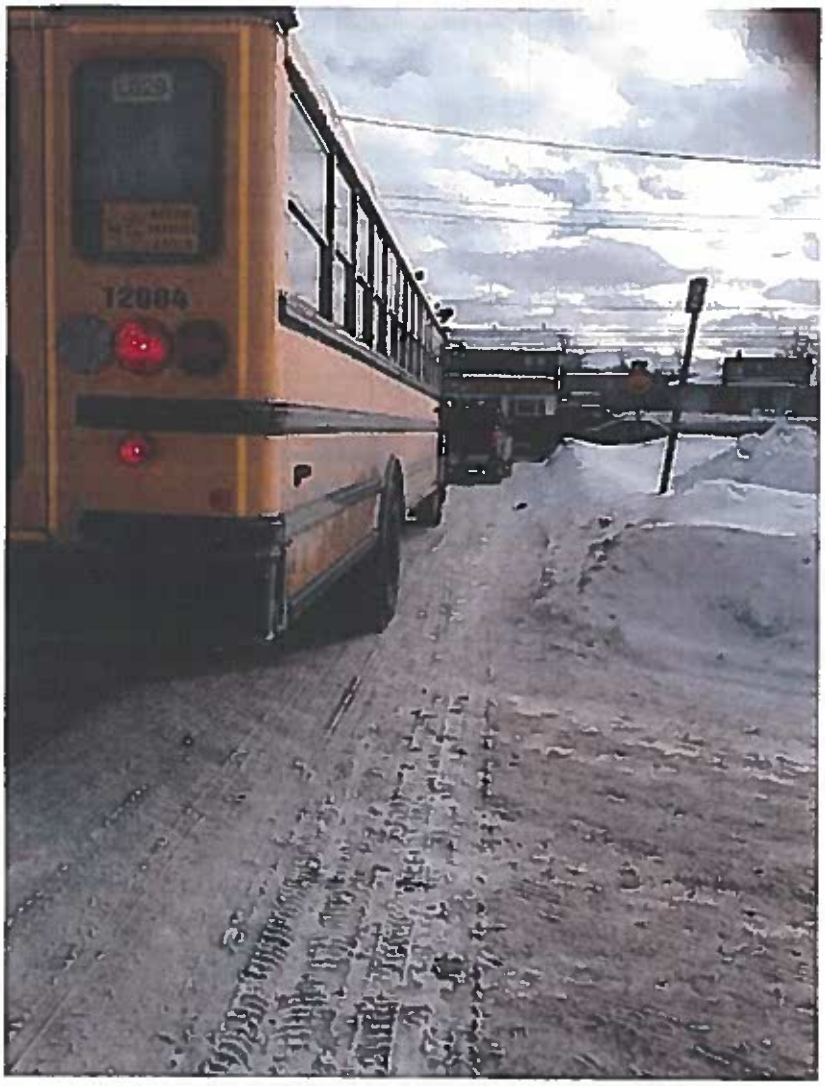


Photo 5

Marcher sur l'accotement veut dire être à moins deux pieds de l'autobus

Photo 6

L'hiver n'arrange pas les choses; l'autobus est passé à 1 pied de moi/À noter également le trafic à l'intersection; intersection empruntés par des élèves devant passer de l'école au trottoir du boulevard Lasalle



Lorsque j'ai pris ces photos j'ai pu voir des enfants seuls, des enfants marchant en petits groupes, des parents avec leur(s) enfant(s), parfois aussi du personnel de l'école et de la garderie marchant sur ce qui semble être l'accès à l'école. J'ai pu voir les enfants d'une même famille se tenir la main et passer derrière un autobus en marche. J'ai pu observer autant de piétons l'hiver que le reste de l'année scolaire.

Suite à mes observations, j'ai essayé de dégager des éléments pouvant être à l'origine ou encore contribuant aux risques d'accidents pour les piétons utilisant la principale voie d'accès à l'École Jean-Ethier-Blais :

- Étroitesse du chemin d'accès qui d'une manière évidente n'est pas conçu pour une utilisation simultanée des piétons et des véhicules. La situation est également amplifiée par le fait que des voitures utilisent l'accotement (même si l'accotement est lui-même très étroit) comme stationnement. L'hiver, comme on peut le voir sur la photo 6, la voie d'accotement disparait;
- L'absence de trottoir ou, minimalement d'un espace d'accotement suffisant pour permettre la circulation de piétons tout en maintenant une distance sécuritaire avec les véhicules;
- Présence de fosses de chaque côté qui, en quelque sorte, oblige à marcher sur le bord de la route (l'autre alternative étant de marcher dans le fossé);
- Achalandage élevé en début de journée et en fin de journée, comprenant des véhicules de grandes dimensions (autobus) et des piétons.

J'en profite ici pour discuter un peu plus du dernier point et du danger pour les piétons de partager la rue avec des autobus scolaire. La plupart sinon la totalité des consortiums de transport scolaire ont un programme de sécurité en autobus. On y enseigne aux enfants de ne pas entrer la zone de danger de l'autobus; cette zone entourant l'autobus et à l'intérieur de laquelle le chauffeur d'autobus ne peut voir une personne qui s'y tiendrait debout. Comme vous pouvez le voir sur les photos, les marcheurs empruntant l'accès utilisé par les autobus sont à l'intérieur de la zone de danger pratiquement à chaque fois qu'un autobus passe. Comment expliquer une telle contradiction?

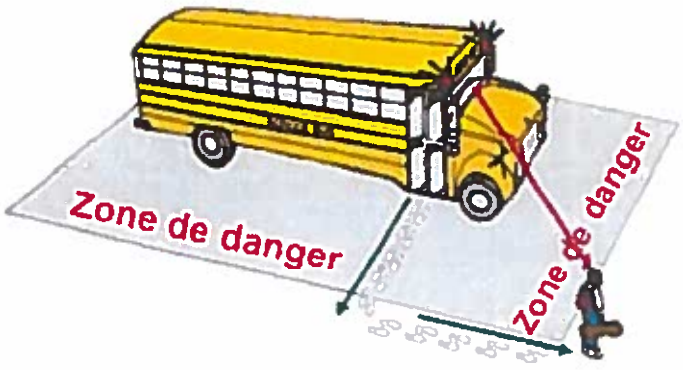


Image tirée du site Internet du ministère des Transport de l'Ontario :
http://www.mto.gov.on.ca/french/safety/school-bus-safety.shtml#top

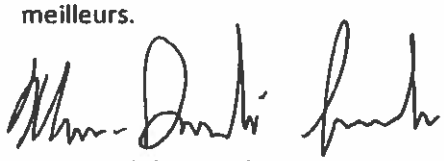
Les élèves « marcheurs » ne peuvent avoir conscience des risques posés par cette voie d'accès lorsqu'ils arrivent ou partent de l'école. Leurs parents non plus d'ailleurs. Pourquoi? Par ce que nous (enfants, parent et la communauté en général) assumons tous qu'une école est un endroit sécuritaire. C'est ce que tous s'attendent d'une école, encore plus d'une école élémentaire. Lorsqu'ils marchent sur l'accotement et lorsqu'ils traversent derrière un autobus en marche en arrivant le matin, les élèves se pensent en sécurité car ils sont à l'école. Ils font confiance à l'école. Et de toute façon, est-ce qu'ils ont un autre choix? Non, ils ne font qu'emprunter le chemin qui est mis à leur disposition pour se rendre à l'école. Malheureusement, ce chemin n'est pas digne d'une école élémentaire.

Pour revenir sur les mesures qui ont été prises par l'école, je suis d'accord avec vous que le fait que des voitures soient stationnées sur les accotements réduit l'espace disponible pour la circulation des véhicules et, du même coup, l'espace pour les personnes des personnes. Malheureusement, cette solution ne fait qu'effleurer la problématique sans changer fondamentalement la situation ni les risques encourus par les élèves.

En connaissance des faits décrits dans cette lettre, laisseriez-vous votre enfant emprunter la voie d'accès et circuler à pied si près des autobus? Faut-il attendre qu'un accident arrive avant de décider d'agir et de corriger cette situation?

Finalement, je vous encourage à partager ce document avec toute personne ayant la responsabilité de s'assurer que l'école Jean-Éthier-Blais soit un lieu sécuritaire pour tous les élèves.

En vous remerciant de bien vouloir réévaluer la situation et dans l'espoir que des corrections seront mises en place, veuillez agréer, Monsieur Chouinard, l'expression de mes sentiments les meilleurs.



Marc-André Larouche
Père de Yasmine Li et de Cédric Larouche, élèves à l'école Jean-Éthier-Blais

2017 06 26

The Honourable Mitzie Hunter
Minister of Education
Mowat Block, 22nd Floor
Toronto, ON M7A 1L2

Dear Minister Hunter:

This letter is provided for your information, to make you aware that at the Algoma District School Board's April 4, 2017 Board meeting, a motion was passed resolving that: ***"the Algoma District School Board Chair and Director initiate a request for a meeting with the Chairs and Directors of the three co-terminus Boards, to discuss the directives of the March 6, 2017 letter from the Minister of Education. The discussion would include possible initiatives where our Boards could cooperate and/or co-locate to improve learning and opportunities for students within our communities."*** A copy of the Board motion is included for your reference.

Subsequent to this request being sent out to our three co-terminous boards, we had a positive response from our colleagues which included: Jack Stadnyk (Director of Education) and John Caputo (Chair) from Huron-Superior Catholic District School Board, Lyse-Anne Papineau (Directrice) and André Bidal (Président) from Conseil scolaire du Nouvel-Ontario as well as Marc Gauthier (Directeur) and Jean-Marc Aubin, (Président) from Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario.

On June 12, 2017 we met, 6 of us face to face and 2 via teleconference, to discuss our willingness to collaborate, cooperate or co-locate with respect to potential capital opportunities within our shared boundaries. We began our discussion by acknowledging our mutual respect for the unique values, culture and programs that exist within each of our boards. Our discussions included cooperative practices that exist currently between boards, challenges and obstacles to sharing space and opportunities that may exist to work together.

Our Northern boards are all suffering from continued declining enrolment with some of our rural and remote communities separated by a vast geography. Our schools are seen as the heart of many of our small communities and school closures are viewed as a death nail to a community's sustainability. Through our meeting, we hoped to open a door for future discussions that work towards providing the best learning environment for all our students, where we could continue to offer great programs and services in shared spaces that demonstrate fiscal responsibility and efficiency, while maintaining our unique identities and core values.

We all acknowledged that our commitment to our capital plans have already resulted in multiple consolidations and closures over the past 10 years, however, we were all in agreement that potential opportunities may exist, moving forward, to co-locate to provide greater efficiencies.
It was noted that our current transportation consortium is a positive example of how we can work together cooperatively to benefit students in a fiscally responsible manner.

.../2

After a robust and respectful discussion, we concluded the meeting with the understanding that further discussion, on an individual basis, would be welcome if one of us is embarking on a capital project in a community where the possibility to cooperate existed, for the mutual benefit of providing the best learning environment for all of our students.

We were thankful for the opportunity to meet and discuss the common successes and challenges we face as Northern boards.

Sincerely,

Jennifer Sarlo
Chair of the Board
Algoma District School Board

Lucia Reece,
Director of Education
Algoma District School Board

JS/th

Encl.

cc: Jack Stadnyk, Director of Education,
Rose Burton-Spohn, Incoming Director of Education &
John Caputo, Chair of the Board
Huron Superior Catholic District School Board

Lyse-Anne Papineau, Directrice &
André Bidal, Président
Conseil scolaire du Nouvel-Ontario

Marc Gauthier, Directeur &
Jean-Marc Aubin, Président
Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario

Colleen Hogan, Director
Capital Policy and Programs Branch
Ministry of Education

Joshua Paul, Assistant Deputy Minister
Financial Policy and Business Division
Ministry of Education

B.2 **DIRECTOR'S REPORT TO THE BOARD**

DATE: **2017 04 04**

SUBJECT: **4-BOARD DISCUSSION RE PUPIL ACCOMMODATION REVIEWS AND JOINT-USE IN RURAL AND REMOTE COMMUNITIES**

2.1.0 **Background**

2.1.1 On October 12, 2016, a Ministry memo was issued outlining the Joint-Use Schools Seed Funding Program which is a funded program available to Boards to explore joint-use facility arrangements. The memo clearly defines joint-use as "***an agreement between two or more school boards operating their respective schools in a single facility in response to a demonstrated need for pupil accommodations,***" with the intended goal being an arrangement that allows students "***access to specialized classrooms, gymnasia, playing fields and library facilities to which they may not have had in a smaller, stand-alone school.***"

2.1.2 In November, 2016, the ADSB Director of Education wrote to two co-terminus Boards looking to explore joint-use in one ADSB district. A second letter, from the ADSB Chair, was re-issued in February, 2017 to the Chair of one of the Boards, upon that Board's request. At this time, these letters have not resulted in any formal meetings or joint-use opportunities.

2.1.3 On March 6, 2017, the Minister of Education, Mitzie Hunter, released a six page letter announcing that the government was launching an engagement on new approaches to supporting education in rural and remote communities and will gather feedback on how the province can further strengthen the future of rural education. The memo also outlined the expectation that Boards will pursue co-location opportunities, the importance of municipal partnerships, the opportunities for community hubs in schools, changes in the rules re disposition or lease of surplus properties and an overview of enhancements to support rural and remote schools (broadband expansion, E-learning support, funding for specific purposes).

.../2

B.2 DIRECTOR'S REPORT TO THE BOARD

DATE: 2017 04 04

SUBJECT: 4-BOARD DISCUSSION RE PUPIL ACCOMMODATION REVIEWS AND JOINT-USE IN RURAL AND REMOTE COMMUNITIES

2.2.0 Information

2.2.1 The Algoma District School Board is proud of the quality programs it offers across the district and recognizes that quality programs must be available to all students, regardless of where they live.

It must be acknowledged that in small communities, the presence of multiple Boards increases challenges, particularly with respect to enrolment, classroom organization, support services, breadth of program delivery and a Board's ability to attract and maintain staff.

The Board of Trustees acknowledges the challenges of rural and remote areas which are compounded by having multiple facilities owned by multiple Boards and would like to have an open dialogue with co-terminus Boards on this matter. Exploring the possibility of sharing facilities is not only fiscally responsible, but the discussion may also result in new ideas for joint-use, expanded program opportunities and enhanced before/after school activities.

2.3.0 Recommendation

2.3.1 It is recommended that the Algoma District School Board Chair and Director initiate a request for a meeting with the Chairs and Directors of the three co-terminus Boards, to discuss the directives of the March 6, 2017 letter from the Minister of Education. The discussion would include possible initiatives where our Boards could cooperate and/or co-locate to improve learning and opportunities for students within our communities.

2.4.0 Proposed Resolution

2.4.1 That the Algoma District School Board Chair and Director initiate a request for a meeting with the Chairs and Directors of the three co-terminus Boards, to discuss the directives of the March 6, 2017 letter from the Minister of Education. The discussion would include possible initiatives where our Boards could cooperate and/or co-locate to improve learning and opportunities for students within our communities.

Res. No. 038-2017

Algoma District School Board
RESOLUTION

Moved by Trustee: _____

Seconded by Trustee: _____

2017 04 04

B.2 **4-BOARD DISCUSSION RE PUPIL ACCOMMODATION REVIEWS AND JOINT-USE IN RURAL AND REMOTE COMMUNITIES**

2.4.0 **Proposed Resolution**

2.4.1 That the Algoma District School Board Chair and Director initiate a request for a meeting with the Chairs and Directors of the three co-terminus Boards, to discuss the directives of the March 6, 2017 letter from the Minister of Education. The discussion would include possible initiatives where our Boards could cooperate and/or co-locate to improve learning and opportunities for students within our communities.

Carried: ✓ **Defeated:** _____ **Amended:** _____

Referred: _____ **Deferred:** _____

Jennifer Sarlo
Chair _____

Superintendent: _____

OP-10

Sommaire d'élèves à Temps Plein

Effectifs du : 22 AOÛT 2017

IMPRIMÉ LE : 2017 AOÛT 23 16:08

Effectifs des écoles élémentaires

		MAT	JAR	01	02	03	04	05	06	07	08	Total
École publique Camille-Perron	342432	9.00	11.00	10.00	5.00	7.00	13.00	8.00	6.00	8.00		**77.00**
École publique de la Découverte	174882	21.00	30.00	25.00	28.00	36.00	34.00	28.00	19.00	14.00	16.00	**251.00**
École pub. de la Rivière-des-Français	138720									10.00		**10.00**
École publique Foyer-Jeunesse	568961	17.00	25.00	20.00	23.00	29.00	22.00	36.00				**172.00**
École publique Franco-Manitou	332100	3.00	6.00	7.00	3.00	4.00	3.00	1.00	4.00	1.00		**32.00**
École publique Franco-Nord	460338	12.00	9.00	12.00	15.00	7.00	8.00	4.00	2.00			**69.00**
École publique Hanmer	242853									34.00	2.00	**36.00**
École publique Hélène-Gravel	157325	42.00	30.00	31.00	31.00	35.00	27.00	28.00	6.00			**230.00**
École publique Jean-Éthier-Blais	408735	37.00	32.00	34.00	39.00	39.00	34.00	39.00	7.00			**261.00**
École publique Jeanne-Sauvé	282898	15.00	12.00	11.00	12.00	4.00	4.00	18.00	4.00			**80.00**
École publique l'Escalade	025977	1.00	2.00			2.00		1.00	1.00	1.00		**8.00**
École publique Macdonald-Cartier	327425									90.00		**90.00**
École publique Pavillon de l'Avenir	164909	17.00	19.00	11.00	14.00	16.00	14.00	21.00	13.00	11.00	4.00	**140.00**
École pub. Villa Française des Jeunes	164925									7.00		**7.00**
École publique Écho-des-Rapides	539197	15.00	19.00	17.00	12.00	4.00	7.00	11.00	3.00	9.00	2.00	**99.00**
	Total	**189.00**	**195.00**	**178.00**	**182.00**	**183.00**	**166.00**	**195.00**	**65.00**	**185.00**	**24.00**	**1,562.00**

Effectifs des écoles secondaires

		09	10	11	12	<21 Total	> 21 Total	Total
École Cap sur l'Avenir	955622	2.00	2.00	3.00	6.50	**13.50**		**13.50**
École secondaire Château-Jeunesse	912573	15.00	8.00	4.00	1.00	**28.00**		**28.00**
École secondaire Cité-Supérieure	924792	5.00	4.50	3.00		**12.50**		**12.50**
École secondaire de la Rivière-des-Français	911100	10.00	11.00	9.00	2.00	**32.00**		**32.00**
École secondaire Hanmer	907448	20.00	23.00	22.00	3.00	**68.00**		**68.00**
École secondaire l'Orée des Bois	890817	7.00	6.00	8.00	10.00	**31.00**		**31.00**
École secondaire Macdonald-Cartier	907570	76.00	67.00	82.50	11.50	**237.00**		**237.00**
École secondaire Villa Française des Jeunes	965570	7.00	10.00	4.00	1.00	**22.00**		**22.00**
École Cap-sur-l'Avenir - Été	983891	10.00	12.00	16.00	8.00	**46.00**	**2.00**	**48.00**
École sec. VFJ - Éd. perm. Soir	996036	0.00				**0.00**		**0.00**
	<21 Total	**152.00**	**143.50**	**151.50**	**43.00**	**490.00**		
	>21 Total				**2.00**		**2.00**	
	Total	**152.00**	**143.50**	**151.50**	**45.00**			**492.00**

Effectifs des écoles de traitement de jour

		MAT	02	03	04	05	07	08	09	10	11	12	Total
École publique Foyer-Jeunesse	**646792**	1.00	1.00	1.00		1.00							**4.00**
École secondaire Hanmer	**646423**								1.00	4.00	3.00		**8.00**
École publique Jean-Éthier-Blais	**647594**	1.00		2.00	1.00	1.00							**5.00**
École publique Macdonald-Cartier	**646458**						6.00						**6.00**
École secondaire Macdonald-Cartier	**646440**								4.00	4.00			**8.00**
École René Soleil	**642528**							2.00	1.00			1.00	**4.00**
	Total	**2.00**	**1.00**	**3.00**	**1.00**	**2.00**	**6.00**	**2.00**	**6.00**	**8.00**	**3.00**	**1.00**	**35.00**

Effectif Total

		Total
École publique Camille-Perron	342432	77.00
École publique de la Découverte	174882	251.00
École pub. de la Rivière-des-Français	138720	10.00
École publique Foyer-Jeunesse	646792	4.00
École publique Foyer-Jeunesse	568961	172.00
École publique Franco-Manitou	332100	32.00
École publique Franco-Nord	460338	69.00
École publique Hanmer	242853	36.00
École publique Hélène-Gravel	157325	230.00
École publique Jean-Éthier-Blais	647594	5.00
École publique Jean-Éthier-Blais	408735	261.00
École publique Jeanne-Sauvé	282898	80.00
École publique l'Escalade	025977	8.00
École publique Macdonald-Cartier	646458	6.00
École publique Macdonald-Cartier	327425	90.00
École publique Pavillon de l'Avenir	164909	140.00
École pub. Villa Française des Jeunes	164925	7.00
École Cap sur l'Avenir	955622	13.50
École secondaire Château-Jeunesse	912573	28.00
École secondaire Cité-Supérieure	924792	12.50
École secondaire de la Rivière-des-Français	911100	32.00
École secondaire Hanmer	646423	8.00
École secondaire Hanmer	907448	68.00
École secondaire l'Orée des Bois	890817	31.00
École secondaire Macdonald-Cartier	646440	8.00
École secondaire Macdonald-Cartier	907570	237.00
École secondaire Villa Française des Jeunes	965570	22.00
École René Soleil	642528	4.00
École publique Écho-des-Rapides	539197	99.00
École Cap-sur-l'Avenir - Été	983891	48.00
École sec. VFJ - Éd. perm. Soir	996036	0.00
	Total	2,089.00